

波士頓馬拉松爆炸案震驚全球 中國學生不幸罹難

駐波士頓辦事處教育組

每年四月第三個星期一「愛國者日」(Patriots Day)，在波士頓市隆重登場的波士頓馬拉松比賽今年4月15日驚傳爆炸事件。該日下午2時50分左右在終點線附近發生兩次爆裂物爆破傷及旁觀民眾，造成三人死亡，約170人受傷。根據最新公布的波士頓馬拉松爆炸案傷亡名單，其中有一名死者疑是來自中國大陸的波士頓大學學生。BU發言人科林·萊利表示校方目前不便透露學生的名字，一切待與家屬討論後才會向各界公布。

波士頓大學校長羅伯特·布朗於16日下午發出一封公開信告知該校師生這個不幸的大學消息。他表示，目前學校不便釋出死者及受傷學生的姓名。布朗校長說：「我們對受害者的家人和朋友致上無比的哀傷之意，本校預定在5:30的為馬拉松事件守夜祈禱現在有一個更深沉、更哀痛的意義。」稍晚在BU守夜祈禱會中，兩位波士頓大學中國學生蘇菲亞·劉和艾美莉·劉表示，目前中國的微博網站「新浪微博」上有關的第三位死者是否是中國學生的傳言滿天飛。艾美莉說：「我們只能祈禱她一切平安。我們為所有受傷和死亡的人祈福。」稍後經中方證實，罹難者為原疑為失蹤的中國留學生呂令子。

據該校「BU今日」新聞網站報導，死者與其友人共三人一直在終點線附近觀看馬拉松比賽。其中一名在爆炸中受傷目前在波士頓醫療中心療傷，狀況穩定。

剛走訪過該生的波士頓大學馬歇爾教堂院長羅伯特·希爾表示，「她看起來還不錯，她有朋友在身邊照顧她，她的家人很快就會來看她。」這名倖存的波大學生為周丹齡。據中國媒體披露周生畢業於中國中部的武漢大學，目前仍不能說話，但可以用手寫溝通。第三位波大學生據報是安然無恙。

根據波士頓地區學校統計，傷者中有3名就讀於塔夫茨大學，7

名就讀於愛默生學院，3 名是東北大學學生，2 名是波士頓學院學生和 1 名伯克利音樂學院的學生。

(譯者註：19 日波士頓警方在封鎖全市一路追緝逮捕嫌犯到案，主嫌車城裔兄弟一死一傷。22 日波士頓大學校董事會公布，依呂生家長之請，該校將成立基金會以獎學金方式紀念這位罹難學生。)

譯稿人：姚君佩

4/16/2013 Boston.com (波士頓環球報網路新聞站)

(http://www.boston.com/yourcampus/news/boston_university/2013/04/boston_university_student_among_the_dead_from_mondays_marathon_explosion.html)

